

获奖畅销图书《带着英语去旅行》姊妹篇

Have a Nice Trip: **Travel English**

旅游英语自由行

(超实用便携版)

◆ 郑仰霖 著
◆ Jim Knudsen 审订

MP3



境通关到国外的大小事
实用完整的英语会话及例句
各种补充资讯与图解
说明出国旅游的必经关卡
信心满满，轻松惬意出境游！

中国出版集团
世界图书出版公司

获奖畅销图书《带着英语去旅行》姊妹篇
Have a Nice Trip: Travel English

旅游英语自由行

(超实用便携版)

◆ 郑仰霖
◆ Jim Knudsen

著
审订

MP3



世界图书出版公司

西安 北京 上海 广州

图书在版编目(CIP)数据

旅游英语自由行:超实用便携版/郑仰霖著. —西安:
世界图书出版西安有限公司, 2012.10

ISBN 978-7-5100-3834-1

I. ①旅… II. ①郑… III. ①旅游—英语 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 219158 号

旅游英语自由行

(超实用便携版)

著 者:郑仰霖

审 订:Jim Knudsen

责任编辑:陈宇彤

封面设计:楼宇传媒

出版发行:世界图书出版西安有限公司

地 址:西安市北大街85号 邮编:710003

电 话:029-87214941 87233647(市场营销部)

029-87232980(总编室)

传 真:029-87279675

经 销:全国各地新华书店

印 刷:西安东江印务有限公司

开 本:787×1092 1/32

印 张:10.25

字 数:320千字

版 次:2012年10月第1版 2012年10月第1次印刷

书 号:ISBN 978-7-5100-3834-1

定 价:26.00元(MP3音频文件请从www.eb88.com免费下载)

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

前言

随着人民生活水平不断提高,越来越多的朋友走出国门去休闲度假,每年出国旅游的人数不断攀升。而旅行中的所见所闻,所接触到的人、事、物,都会在旅行者的心中留下深刻的印象,并且拓展人生观。然而,许多人却因为语言的关系而裹足不前,一想到出国旅游必须使用到英语,便会担心自己的英语能力不够而感到忧虑害怕。为此,不是改为选择不需说英语的国家,就是改成参加旅行团。虽然行程不需安排,可以省掉许多麻烦,但却因此错失了许多体验当地生活或是风俗民情的机会,不啻为一大损失。

本书就是为了许多不希望因为语言隔阂,而错失旅行机会的旅行者所设计的。本书共分为10个Unit、40个Chapter,依情境主题分类,按出国到身处国外的各种情况,安排章节顺序。每个Chapter的内文结构分为四大部分:情境式对话、常用旅游小句、旅游资讯补充包和各式的图解说明。

情境式对话的主题分类清楚,旅游小句按中心句意编排,例句丰富,读者可以清晰快捷地找到最需要的例句。而旅游资讯补充包为读者提供一些旅游时的经验及整理的资料,希望借此帮助爱旅游的读者,省掉许多摸索以及找寻资料的

时间。贴心的各种图解说明,则进一步针对英语和旅游常识,提供最有效率的学习与认识途径。

本书在许多师长、朋友及家人的支持下,历时多日,终于得以完成。借此机会感谢提供帮助的好友Zoe,因为她的帮忙,这本书才能安然问世。还有,感谢Tony的支持及体谅,谢谢Jeffery加油打气,以及Andrew Gray协助校稿,还有在身后的家人及好友,谢谢你们相信我做得到。

作 者 郑仰霖



目录 CONTENTS

前言

Unit 1 Departure 兴奋打包出境篇

Chapter 1 Planning Your Trip

国外旅游的事前规划

- 情境式对话** 电话询问机票 2
- 旅游小句** 1.1 订购机票 4
- 1.2 询问其他航班 6
- 1.3 参加旅行团 6
- 1.4 事先打电话预订住房 10
- 1.5 办理观光签证 15

Chapter 2 Getting Ready for Departure

出境准备

- 情境式对话** 电话更改机票航班 20
- 旅游小句** 2.1 回程班机确认 21
- 2.2 变更原飞行航班 22
- 2.3 原航班取消 22
- 2.4 前往机场 23

Chapter 3 At the Airport: Departure Procedures

在机场:办理出境手续

- 情境式对话** 登机前的手续 24
- 旅游小句** 3.1 寻找办理柜台 26

3.2 划位	31
3.3 航空公司会员的划位待遇	32
3.4 行李托运	33
3.5 申请成为航空公司会员	37

Chapter 4

Inside the Airport: Immigration & Customs

机场内:移民局检查和关税

情境式对话	海关办理退税	38
旅游小句	4.1 安全检查	39
	4.2 办理退税	40
	4.3 逛免税商店	41

Chapter 5

Getting Ready for Boarding the Plane

准备登机

情境式对话	登机门改变	42
旅游小句	5.1 询问登机时间与地点	43
	5.2 前往登机门	43
	5.3 班机延误起飞	44
	5.4 开始登机	44

Unit 2 Flight 翱翔天际飞行篇

Chapter 6

Before Taking Off

起飞前

情境式对话	确认座位	48
旅游小句	6.1 登机入座	49
	6.2 置放行李	50
	6.3 起飞前机上广播	50
	6.4 机上设备的使用与索取	51
	6.5 询问事项与服务	52

Chapter 7**During the Flight****飞行中**

情境式对话	使用娱乐频道	56
旅游小句	7.1 餐点和娱乐广播	57
	7.2 提供特殊服务的广播	57
	7.3 贩卖免税商品的广播	58
	7.4 经过气流的广播	59
	7.5 询问视听娱乐与索取报纸	59
	7.6 餐饮服务	59
	7.7 身体不适	62
	7.8 购买免税商品	62

Chapter 8**Just Before Landing****准备降落**

情境式对话	转机与相关文件	64
旅游小句	8.1 降落前的广播	65
	8.2 转机乘客须知广播	66
	8.3 降落后广播	67

Unit 3**Arrival 欢天喜地入境篇****Chapter 9****Going Through Immigration Procedures****办理入境手续**

情境式对话	入境海关问话	74
旅游小句	9.1 转机	76
	9.2 护照查验	78
	9.3 提领行李	79
	9.4 报失行李与寻回	80
	9.5 入境	82

Chapter 10 Using Airport Services

机场服务

情境式对话	在机场订旅馆	84
旅游小句	10.1 币值兑换	85
	10.2 兑现旅行支票	86
	10.3 向旅客服务中心询问住宿事宜	86
	10.4 向旅客服务中心询问其他资讯	90
	10.5 离开机场的交通问题	91

Unit 4 Accommodation 养精蓄锐住宿篇

Chapter 11 At the Hotel: Checking In

登记住宿

情境式对话	旅馆内住宿登记	96
旅游小句	11.1 预订房间的住宿登记	97
	11.2 临时询问办理住宿	99
	11.3 住宿期间的相关事宜	100

Chapter 12 Using Hotel Services & Facilities

旅馆服务

情境式对话	房间内打内线电话至柜台询问	104
旅游小句	12.1 房内设备的供应与修理	105
	12.2 旅馆柜台服务	109
	12.3 使用电话网络及客房用餐	111
	12.4 送洗衣物	113
	12.5 更改住宿事项	114

Chapter 13 Checking Out of the Hotel

退房

情境式对话	在饭店柜台办理退房	118
-------	-----------------	-----

旅游小句	13.1 办理退房	119
	13.2 搬运及寄放行李	119
	13.3 结账	120

Unit 5 Transportation 四通八达交通篇

Chapter 14 Taking a Taxi

乘计程车

情境式对话	呼叫计程车服务	124
--------------	---------------	-----

旅游小句	14.1 招拦计程车	125
	14.2 电话预约叫车	126
	14.3 告知前往地点	127
	14.4 乘坐中提出询问与要求	127
	14.5 告知下车处	128
	14.6 付计程车费	128

Chapter 15 Taking the Bus

乘巴士

情境式对话	询问如何搭乘交通工具	131
--------------	------------------	-----

旅游小句	15.1 询问搭车路线及转车	132
	15.2 公车付费方式	133
	15.3 确认巴士并要求告知下车车站	134
	15.4 坐过站或提早下车时	134
	15.5 搭乘长途巴士时的相关问题	135

Chapter 16 Using the Subway

乘地铁

情境式对话	询问车票折扣与优惠票	137
--------------	------------------	-----

旅游小句	16.1 购买地铁票	138
	16.2 地铁路线与车站	141

Chapter 17 Taking the Train

乘火车

情境式对话 在车站购票处购买火车票 144

旅游小句 17.1 购买火车票 145

17.2 前往火车月台 146

17.3 询问搭乘火车的相关事宜 147

Chapter 18 Renting a Car

租 车

情境式对话 在租车中心询问租车细节 152

旅游小句 18.1 询问租车资讯 153

18.2 开车上路 156

18.3 加油 159

18.4 故障与意外 160

18.5 归还租车 161

Unit 6 Restaurants 垂涎三尺餐饮篇

Chapter 19 Choosing a Restaurant

选择餐厅

情境式对话 电话订位 164

旅游小句 19.1 推荐与寻找餐厅 165

19.2 预约订位 168

19.3 更改或取消订位 169

Chapter 20 In the Restaurant: Ordering a Meal

进入餐厅

情境式对话 请求协助点餐 170

旅游小句	20.1 预约订位情况	171
	20.2 询问菜单内容	173
	20.3 点餐	174

Chapter 21 Dining Problems 用餐时

情境式对话	餐点迟迟未上	179
--------------	--------------	-----

旅游小句	21.1 形容餐点	180
	21.2 抱怨餐点	180
	21.3 用餐中提出要求	181

Chapter 22 After the Meal 用餐后

情境式对话	用餐后结账	183
--------------	-------------	-----

旅游小句	22.1 结账	184
	22.2 合影留念	185

Chapter 23 Eating in Fast-Food Restaurants & Pubs 速食店与酒吧

情境式对话	速食店点餐	186
--------------	-------------	-----

旅游小句	23.1 在速食店点餐	187
	23.2 在酒吧享受餐饮	189

Unit 7 Entertainment 动静皆宜娱乐篇

Chapter 24 Downtown Sightseeing 市区观光

情境式对话	询问一日游	194
--------------	-------------	-----

旅游小句	24.1 前往旅游服务中心	195
	24.2 询问当地旅游行程资讯	196

24.3 参加当地旅游行程	197
24.4 市区观光巴士	198

Chapter 25 Visiting Museums & Galleries 参观博物馆与美术馆

情境式对话	询问展览的注意事项	200
旅游小句	25.1 参观前的相关咨询	201
	25.2 进入参观	203
	25.3 逛纪念品区	204

Chapter 26 Going to Plays, Musicals & Concerts 去听戏剧、音乐剧与演奏会

情境式对话	购买剧院的票	206
旅游小句	26.1 询问相关资讯	207
	26.2 购票及其他入场须知	208
	26.3 准备入场观赏表演	210

Chapter 27 Going to Night Clubs & Discotheques 去夜总会与舞厅

情境式对话	安排去夜总会	212
旅游小句	27.1 寻找夜总会与舞厅	213
	27.2 询问入场相关事宜	214
	27.3 购买门票并询问表演时间	214
	27.4 入场后事宜	215

Chapter 28 Visiting Amusement Parks 参观游乐园

情境式对话	谈论游乐园	216
旅游小句	28.1 游乐园的营业时间与交通	217

28.2 购买游乐园门票	218
28.3 进入游乐园后的询问事宜	218
28.4 请求工作人员协助	220

Chapter 29 Gambling at a Casino 赌 场

情境式对话	谈论赌场	221
旅游小句	29.1 进入赌场前	222
	29.2 兑换钱币并寻找合适游戏	222
	29.3 加入赌局	223

Chapter 30 Attending Games & Sporting Events 参加体育比赛

情境式对话	安排去看球赛	225
旅游小句	30.1 观看比赛前询问	226
	30.2 购买球票与索票	226
	30.3 观看各球类比赛	227

Unit 8 Shopping 购物高手购物篇

Chapter 31 Shopping Information 购物讯息

情境式对话	询问购物退税	232
旅游小句	31.1 寻找特定购物地点	233
	31.2 询问商店的营业、交通与折扣	234
	31.3 购物杀价的基本用语	235
	31.4 询问退税事宜	236

Chapter 32 Shopping for Clothes & Shoes 购买服饰与鞋子

情境式对话	购买衣服	238
--------------	------------	-----

旅游小句	32.1 寻找特定部门与产品	239
	32.2 询问质料与样式等相关问题	240
	32.3 尺寸与试穿	240
	32.4 要求修改	241
	32.5 询问清洁与保存方式	242
	32.6 购买与付账	243
	32.7 购物后抱怨与退货	244

Chapter 33 Shopping for Jewelry & Accessories **购买首饰配件**

情境式对话	购买胸针	246
旅游小句	33.1 购买特定首饰	247
	33.2 询问尺寸与材质	248
	33.3 购买手表	249
	33.4 眼睛验光及配眼镜	250

Chapter 34 Shopping for Cosmetics **购买化妆保养用品**

情境式对话	购买化妆品	251
旅游小句	34.1 各类彩妆品	252
	34.2 基础保养品	253
	34.3 香水	254
	34.4 卫生用品	254

Chapter 35 Shopping for Appliances **购买电子用品**

情境式对话	购买照相机	256
旅游小句	35.1 购买摄影器材	257
	35.2 购买底片与冲洗相片	258

35.3 购买电脑	259
35.4 购买个人数码助手	260

Chapter 36 At a Souvenir Shop

购买纪念品

情境式对话	询问购买纪念品	261
-------	---------------	-----

旅游小句	36.1 购买纪念品	262
	36.2 要求包装及运送	263

Unit 9 Communication 传情达意通讯篇

Chapter 37 Making Phone Calls

打电话

情境式对话	打国际电话	266
-------	-------------	-----

旅游小句	37.1 使用公共电话	267
	37.2 兑换零钱或购买国际通话卡	268
	37.3 在旅馆拨打国际电话	269
	37.4 向查号台查询	271
	37.5 电话常用语	271

Chapter 38 At the Post Office: Sending Letters & Parcels

在邮局:寄信或寄包裹

情境式对话	到邮局寄国际邮件	273
-------	----------------	-----

旅游小句	38.1 寄信与询问	274
	38.2 寄送包裹	275
	38.3 购买邮票或邮筒	276

Unit 10 Problem Solving 疑难杂症紧急篇

Chapter 39	Dealing With Loss & Theft
	遗失物品或遭窃
情境式对话	寻找失物 280
旅游小句	39.1 物品遗失 281
	39.2 失物招领处 282
	39.3 物品遭窃 282
	39.4 警察局报案 283
	39.5 办理补件或挂失 283
Chapter 40	Dealing With Illness & Medical Care
	生病就医
情境式对话	身体不舒服就诊 287
旅游小句	40.1 预约挂号 288
	40.2 紧急状况 288
	40.3 医生问诊 290
	40.4 检查与治疗 290
	40.5 到药店买药 294

附 录

1. 国外旅游遇紧急情况求助请拨112	296
2. 各国及地区货币名称表	296
3. 国际电话拨号与国际时差	301
4. 申根签证办理方法	302
5. 世界主要国家电压使用表	304
6. 出国点检表	304

索 引

◆ 旅游资讯补充包	308
◆ 图解说明	309